

DRUŠTVO ZA OPAZOVANJE
IN PROUČEVANJE PTIC SLOVENIJE
Langusova 10
1000 Ljubljana



NOVICE DOPPS

Informativni bilten

Letnik 2

Številka 1

Februar 1996

UVODNIK

Ormoško jezero, ki se nahaja na reki Dravi je upravnopolitično razdeljeno med državi Slovenijo in Hrvaško in je mednarodno pomembno prebivališče močvirskih ptic, še posebno v času selitve in prezimovanja. Za Slovenijo je ta lokaliteta še posebno pomembna kot naše edino prenočišče tisočih sivih gosi (*Anser anser*), beločelih (*A. albifrons*) in njivskih gosi (*A. fabalis*), ki se čez dan prehranjujejo na območju SV Slovenije, na Madžarskem, južnih delih avstrijske Štajerske in v Medžimurju na Hrvaskem. Glede na to, da na posamezno prenočišče prihajajo prenočevat gosi z zelo širokoga območja, je Ptujsko jezero kot edino slovensko prenočišče vseh treh vrst gosi zelo velikega pomena, ne le za območje okoli jezera in za Slovenijo, ampak tudi za širše območje tega dela Evrope. Lokaliteta je med drugim uvrščena tudi na seznam ornitološko pomembnih območij Evrope (IBA- Important Bird Areas of Europe), obenem pa zadovoljuje tudi kriterije Ramsarske konvencije o mokriščih, ki so mednarodnega pomena kot prebivališča močvirskih ptic.

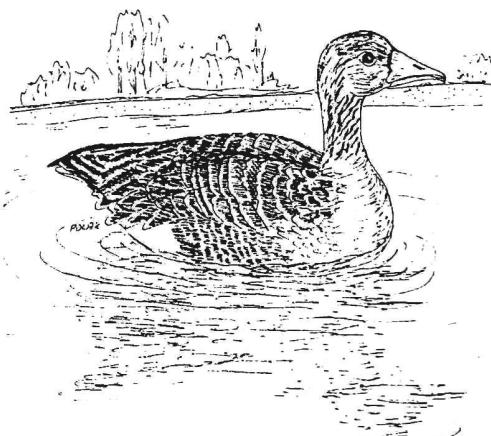
Na žalost pa jezero privablja tudi lovce, ki na izredno brutalen način pobijajo gosi in druge vodne ptice, ki so zakonsko zaščitene tako na Hrvaskem kot v Sloveniji. Še več, italijanski klavci in njihovi hrvaški plačanci se v svoji klavski strasti poslužujejo vedno bolj sofisticiranih za množično pobijanje prirejenih načinov lova, ki so nezakoniti in prepovedani z mednarodnimi konvencijami o lovstvu (to je lov iz motornih čolnov, nočni lov z reflektorji za oslepljanje ptic, uporaba različnih vab in avtomatskega lovskega orožja).

Streljanje in pobijanje nemočnih ptic je doseglo jakost, ki presega vse kulturno-civilizacijske norme tudi tiste, ki so običajne pri lovcih, kar nam dokazuje dopis LD Ormož. V njem g. Frangež Stanko opisuje: "Dne 21. 11. 1995 ob 17.00 uri je naš lovec Pšak Tomaž videl, da so na hrvaški strani Ormoškega jezera spustili v vodo gumijast čoln z motorjem v katerega so se vkrcali štirje lovci s puškami in nato vse do 21.00 ure po jezeru, tudi po slovenski strani, streljali na divje gosi, ki po 17.00 uri priletijo prenočevat v velikih jatah. Gosi so zaradi močnega preganjanja jezero zapustile, tako da naslednje jutro na jezeru ni bilo niti ene gosi več. Ker se lov izvaja ponoči, na jezeru pa prezimujejo tudi ostale vrste vodnih ptic, je velika verjetnost, da so žrtve tudi med njimi. Prosimo vas, da po vaših najboljših močeh pomagate, da skupaj preprečimo to nelovsko početje, ki zelo škoduje zaščiti in varstvu vodnih ptic."

Cloveška objestnost je vtisnila globok pečat tudi v mladega ornitologa Damijana Denca, ki v svojem dopisu Komisiji za varstvo narave pri DOPPS pravi takole:

"Ornitologi že vrsto let opazujemo in opozarjam na barbarsko početje hrvaških in italijanskih lovcev na Ormoškem akumulacijskem jezeru. Pa vendar je mogoče kljub številnim prošnjam in pritožbam, ki so bile napisane zoper to početje vsako leto znova videti enako stanje. Tudi letošnjo zimo ni nič drugače."

Dne 16. 12. 1995 sva bila ornitologa Damijan Denac in Jakob Smole ob klasičnem terenskem obhodu spet priča še enemu od številnih podobnih dogodkov.



Siva gos (*Anser anser*)

Pri pregledovanju jezera s teleskopom sva na prvi tretjini dolžine jezera opazila dva lovca, ki sta sedela v čolnu. Čoln je bil delno skrit v umetno kritje iz vej, ki so ga že pred časom pripravili lovci. Med opazovanjem sta lovca ves čas z akustično napravo predvajala oglašanje njivske gosi (*A. fabalis*), kar pa se jima ni obrestovalo, saj na jezeru ni bilo gosi. Ob 7.45 sta lovca prekinila predvajanje gosjega oglašanja in se s čolnom počasi odpeljala iz kritja. Pri tem sta splašila jato tridesetih rac sivk (*Aythya ferina*) med katerimi so bile tudi čopaste črnice (*Aythya fuligula*) in navadni zvonci (*Bucephala clangula*). Ko je jata preletela čoln sta vanjo vsak po dvakrat ustrelila in se odpeljala naprej do sredine jezera, kjer sta se spet ustavila v drugem podobnem, a malo večjem kritju. Tu sta spet nadaljevala s predvajanjem gosjega oglašanja. Ob 8.30, ko je bilo že več kot očitno, da na jezeru ni gosi, sta se lovca odpeljala in vidno razočarana vsak še enkrat ustrelila v zrak. Zaradi tega so se velike jate vodnih ptic (predvsem iz družine *Anatidae*) splašile in odletele. Lovca sta se odpeljala do hrvaške strani obrambnega nasipa in se tam tudi izkrcala iz čolna. Ni potrebno posebej poudarjati, da je za lovčema ostala le prazna vodna gladina in nekaj plavajočih kadavrov."

Skoraj absurdno je, da lahko v današnjem času lovci počno karkoli se jim zazdi in jih pri njihovem početju nihče ne ovira. In če tudi letošnji dogodki ne bodo dovolj tehten razlog za dokončno zaustavitev nečloveškega ravnjanja s pticami, potem nemara tak zakon sploh ne bo potreben saj se lahko zgodi, da v prihodnje teh vrst vodnih ptic zaradi omenjenega ravnjanja ne bo več. Kljub temu, da v Društvu za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije že več let opozarjam na nevzdržne razmere na Ormoškem jezeru in barbarska dejanja italijanskih in hrvaških lovcev, ki po mili volji streljajo zakonsko in z mednarodnimi konvencijami zavarovane vrste ptic se poboji gosi in drugih vodnih ptic nadaljujejo. DOPPS je že leta 1994 pristojnim službam in institucijam v Sloveniji podal predlog, da se Ormoško jezero z okolico trajno zavaruje z medvladnim dogovorom med Slovenijo in Hrvaško. Svoje pozitivno mnenje o predlogu je izrazila tudi Hrvaška akademija znanosti in umetnosti. V letošnji zimi smo poslali tudi več protestnih pisem na Vlado Republike Slovenije in ambasadorju Republike Hrvaške v Sloveniji. Kljub temu, da smo o pereči problematiki Ormoškega jezera seznanili tudi vsa pristojna ministrstva, hrvaški lovci in njihovi italijanski gostje nadaljujejo s poboji in pri tem redno vdirajo na slovensko ozemlje in s tem ogrožajo tudi ozemeljsko integritet Republike Slovenije. Organi Ministrstva za notranje zadeve pa so v vseh teh letih uradno obravnavali samo en mejni incident, ko so lovci iz ozemlja Republike Hrvaške streljali na vodne ptice in so izstrelki padali na ozemlje Republike Slovenije.

Borut Mozetič

KAKŠEN DALJNOGLED NAJ SI KUPIMO

Nepogrešljiv pripomoček pri opazovanju ptic je daljnogled. Tudi v naših trgovinah je izbira razmeroma velika, tako da se je težko odločiti, kaj bi si kupili. Očitne so razlike v velikosti in teži, predvsem pa v ceni. Na vsakem daljnogledu nam najprej padejo v oči številke kot: 8x23 ali 7x50. Prva številka pomeni povečavo, druga premer odprtine objektiva v milimetrih. Prvi daljnogled ima torej osemkratno povečavo, premer odprtine objektiva pa je 23 mm. Drugi daljnogled ima sedemkratno povečavo in mnogo večjo prednjo lečo - s premerom 50 mm. Na splošno velja, naj povečava ne bo več kot desetkratna. Če nimamo ravno mirne roke, se je bolje odločiti za manjšo povečavo, denimo osemkratno.

Lestvica uporabnih povečav je zelo majhna - od sedemkratne do desetkratne, zato je nesmiselno kupovati daljnoglede s spremenljivo povečavo (z zoomom). Prav tako se na daleč izognite daljnogledom brez ostrenja (to so t. im. fixfokus ali focus-free modeli), saj niso uporabni za gledanje od blizu.

Čim večji je premer odprtine objektiva, tem več svetlobe zbere daljnogled. O svetlosti slike načeloma odloča količnik med odprtino objektiva in povečavo. (Temu količniku pravijo premer izstopne zenice objektiva). Načeloma pravim zato, ker se v nekaterih daljnogledih lahko izgubi tudi 40% vpadajoče svetlobe, v drugih pa manj kot 10%. Za tiste, ki daljnogled pogosto uporabljajo v mraku ali ponoči, pridejo torej v poštev daljnogledi z velikimi odprtinami in majhnimi povečavami, npr. 8x40 ali celo 7x50.

Deloma od povečave je odvisno tudi vidno polje daljnogleda, ki je ponavadi izraženo v metrih na 1000 metrov ali pa v stopinjah. Bolje je seveda imeti daljnogled z velikim vidnim poljem. Daljnogledi z veliko povečavo imajo praviloma manjše vidno polje. Velikost vidnega polja pa je odvisna tudi od konstrukcije.

Za uporabnike z očali pa na daljnogledu napisano vidno polje ni merodajno. Pri mnogih daljnogledih vidimo z očali le del tistega, kar bi videli brez njih. Zato imajo nekateri daljnogledi v oznaki napisano B (iz nemško Brille), kar naj bi pomenilo, da so primerni za gledanje z očali. Kot bomo videli, pa se v celoti na to oznako ni mogoče zanesti.

Stari daljnogledi pogosto "škilijo", se pravi da obe osi daljnogleda nista vzporedni. To je lahko posledica slabe izdelave ali kakega udarca, je pa zelo moteče pri gledanju. Pri novih daljnogledih večinoma to ni več problem. "Nežnost" pri uporabi optičnih priprav pa se nam bo zmeraj obrestovala.

Problem pri mnogih daljnogledih je tako imenovana razpršena svetloba, to je svetloba, ki se na nezaželen način odbija od površin in robov leč in nam pri gledanju proti svetlobi naredi nekakšno kopreno čez sliko, kar zmanjša kontrast. Količine te

svetlobe se gibljejo od 20% do manj kot 2% pri najboljših daljnogledih. Obilica razpršene svetlobe je še posebno moteča pri gledanju ptičev s svetlim nebom kot ozadjem. Seveda pa z daljnogledom nikoli ne smemo gledati v samo sonce, saj so posledice lahko zelo hude.

Ena od redkih stvari, ki jih v trgovini lahko izmerimo tudi sami, je najmanjša razdalja gledanja. Če opazujemo ptice na krmilnici pred oknom ali naše najmanjše ptice (ali pa če smo kratkovidni), je dobro, da je ta razdalja dovolj majhna, vsekakor pa ne večja od štirih, petih metrov.

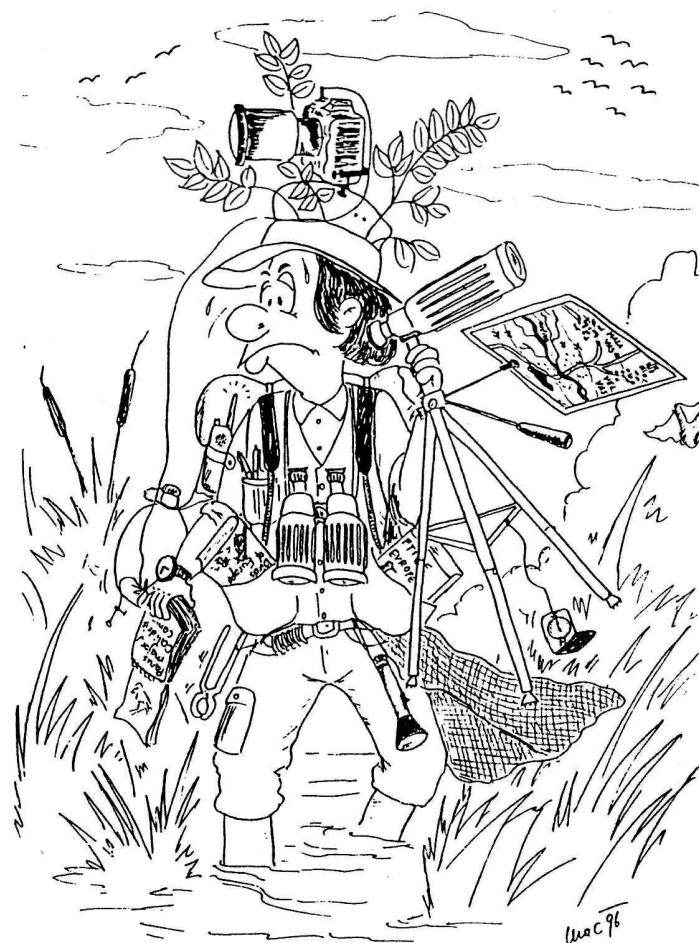
Sicer pa je v trgovini težko oceniti, kaj se splača kupiti. Včasih so bili problemi manjši, saj izbire skoraj ni bilo. Kot mnogi sem tudi sam začel z ruskim daljnogledom tipa 8x30. Bil je kar oster, a mehanično slabo konstruiran, težak in neroden, po nekem padcu pa se je v njem tudi nekaj premaknilo, tako da je gledanje skozenj postalo neudobno. Pred petimi leti sem si, na podlagi testa v ameriški reviji Consumer Reports, kupil za dvesto mark Nikonov daljnogled tipa 8x23. Je majhen, optično odličen in tako lahek, da ga lahko nosim s seboj praktično povsod. Kljub manjši odprtini je slika praktično enako svetla kot pri njegovem predhodniku. Res pa je, da moram - kot pri russkem izdelku - sneti očala, če hočem videti celotno vidno polje (109 m na 1000 m).

Nemška potrošniška revija TEST je v januarski številki objavila test malih daljnogledov tipa

8X20/22 in 10x23/25. S težo od 175 g do 335 g in majhnimi merami (dolžina okrog 10 cm) so ti daljnogledi idealni tudi za dolge sprehode, saj niti ne opazimo, da nam visijo okrog vrata. V tem, po mojem mnenju daleč najbolj nepristranskem testu so ocenjevali optično kvaliteteto, vzdržljivost (v mrazu od minus 10 do minus 25 stopinj Celzija, v dežju, suhi in vlažni vročini, prahu ter pri udarcih) in upravljanje. Zanimivo je, da so vsi testirani daljnogledi odlično prenašali prah, udarce in vročino, najslabša ocena v mrazu in dežju pa je znašala zadovoljivo.

Končno oceno odlično so dobili trije proizvodi (v oklepaju so navedene nemške cene v DEM): Leica Trinovid 8x20 BC (600.-), Swarovski 8x20 B Habicht (800.-) in Zeiss Classic 8x20 B (610.-). Najboljša je bila Leica. Poleg teh treh daljnogledov je odlične optične lastnosti imel le še Nikon 10x25 CFIII (270.-), ki pa se je v mrazu in dežju obnašal le zadovoljivo, tako da je pristal na končni oceni "dobro". Za las je odlično oceno za optične lastnosti zgrešil Docter 8x22 C (425.-), ki pa je bil odličen tudi pri testu vzdržljivosti.

Skupno oceno "dobro" so dobili še: Bresser 8x20 PT Prismatic (50.-; edina šibka točka tega najcenejšega proizvoda je obilica razpršene svetlobe), Daňubia 8x21 DCF (90.-), Minolta 8x22 Pocket (300.-), Carena 10x25 (60.-), Danubia 10x25 DCF (160.-), Optolyth Sporting 10x25 BGA (700.).



Tasco Sonoma 10x25 (115.-) in Minolta AF 10x23 (500.-), ki zaradi avtofokusa tehta nekaj več (415 g).

Zadovoljivi so bili: Bresser 8x21 SP Piccola (80.-), Eschenbach Arena 8x20 (250.-), Hama HR Classic 10x25 (160.-), Revue 10x25 (90.-), Seeadler 10x25 B DGA exclusiv (305.-), Soligor 10x25 DWCF (260.-), Voigtlaender Dynaret 10x25 (230.-) in Bresser Kamakura AF 10x25 (245.-). Kot vidite, zveza med ceno in kvaliteto ni preveč jasna! Za uporabnike z očali sta med dobrimi in odličnimi res primerna le Leica in Zeiss, medtem ko Swarovski in Optolyth črke B nista povsem opravičila, sta pa le boljša od preostalih. Najmanjša razdalja gledanja je od 1.7 m (Docter) do kakih 6 m pri (zelo dragem) Optolytu. Vidno polje na 1000 m znaša od 87 m (Nikon) do 143 m (Minolta). Zanimivo je, da nekateri proizvajalci goljufajo že pri podatkih. Marsikateri daljnogled bi namesto oznake 8x21 moral imeti oznako 8x19. Razen Nikona imajo vsi preostali daljnogledi moderno konstrukcijo, ki omogoča zožitev daljnogleda na dve cevčici.

Za tiste, ki jih nekoliko zastarela oblika ne moti, naj povem, da je pred petimi leti ameriška revija Consumer Reports poleg že omenjenega Nikona 8x23 CF priporočala še Pentax 8x24 UCF (oba staneta okrog 220 DEM), med večjimi daljnogledi pa Nikon 7x35 Sporting (230.-) in daljnoglede znamke Bushnell (kot npr. Bushnell Natureview 8x42 WA, na žalost v prodaji le v ZDA in Veliki Britaniji), ki podobno kot Nikon združujejo kvaliteto z nizko ceno. Vsi ti modeli so, nekoliko posodobljeni, naprodaj tudi danes.

Že omenjena nemška potrošniška revija je pred tremi leti testirala tudi daljnoglede odprtine 40-42 mm. Opozorim pa naj, da so takrat preskušali le optično kvaliteto in upravljanje, ne pa vzdržljivosti. Navedimo najprej tiste, ki so primerni za opazovanje ptic.

Med odlične so se uvrstili Zeiss 7x42 B/GA T* Dialyt (1850.-, najmanjša razdalja 3.7 m), Leica 8x42 BA (1900.-, najmanjša razdalja 5.6 m) in Nikon 8x40 CF Sporting II (240.-, najmanjša razdalja 4.5 m). V celoti dobra sta bila: Pentax 8x40 PCF (300.-, najmanjša razdalja 4.2 m) ter Tasco 8x40 500 2 RB (190.-, najmanjša razdalja 4.7 m), oba z odlično ostrino tako v neskončnosti kot pri gledanju od bližu. Odlična v celoti sta bila še Eschenbach 7x42 Trophy R (z naslednikom Consul T, 420.-, najmanjša razdalja 9 m) in pa Leica 7x42 BA (1900.-, najmanjša razdalja 6.7 m), dober v celoti (z odlično ostrino) pa Bresser 7x42 Corvette (260.-, najmanjša razdalja 7.2 m). Zadnji trije modeli so, kot deloma razberemo že iz imen, bolj primerni za lovce in pomorščake. Omenjeni daljnogledi tehtajo od 575 g (Tasco) do 960 g (Leica 8x42), vidno polje na 1000 m znaša od 105 m (Tasco) do 149 m (Zeiss 7x42). Bresser, Eschenbach, Zeiss in Leica (oba modela) so zelo primerni za uporabnike z očali, Tasco nekoliko

manj, pri Nikonu pa z očali vidimo le 72% vidnega polja.

Če daljnogleda vaših sanj ni v trgovini, imajo pa druge proizvode iste znamke, ne obupajte. Mnoge trgovine čez mejo in nekatere redke pri nas vam želeno lahko naročijo. Tudi od vaše spremnosti v barantanju pa je odvisno, koliko marže si bodo pri tem zaračunali.

Za konec še nasvet. Optičnih površin daljnogledov, fotografskih objektivov itd. ne čistimo z robcem, prah odstranimo z mehkim čopičem, po možnosti združenim z gumijasto puhalko. Potem ko smo očistili prah, se lahko morebitnih prstnih odtisov in drugih večjih madežev lotimo na dva načina. Pri klasičnem na optični papir kanemo kapljico posebne tekočine in s krožnimi gibi očistimo lečo od sredine navzven. Ali pa madeže previdno odstranimo s krpico iz mikro vlaken. Ves omenjeni pribor za sorazmerno majhen denar dobimo v trgovinah s fotomaterialom.

Peter Legiša

mobitel d.d.
Dunajska 22, Ljubljana, Slovenia

NAMEŠČANJE GNEZDILNIC V GOZDOVIH

Opazovanje ptic ob krmilnici nam marsikdaj prikliče na dan idejo, da bi te zimske obiskovalce obdržali v bližini vse leto. Začne se z izdelovanjem gnezdilnic, ki jih kasneje namestimo v domači okolini. Poleg ljubiteljev ptic in osnovnošolske mladine je bila takšna tradicija vedno prisotna tudi pri gozdarjih.

Gozdarstvo se je z novim zakonom o gozdovih leta 1993 ločilo na izvajalska podjetja, ki fizično izvajajo dela v gozdovih ter na Zavod za gozdove Slovenije (ZGS), ki ima svetovalne, načrtovalne in druge javne funkcije. Delo ZGS ni samo delo z drevjem, temveč celostnoupoštevanje organizmov v okolju. Načrtovanje seže tudi na izvengozdne površine. Pomembna naloga je izboljševanje habitatov za prostoživeče divje živali. Tudi v DOPPS smo že imeli podobne akcije npr. nameščanje gnezdilnic za južne postovke (*Falco naumanni*).

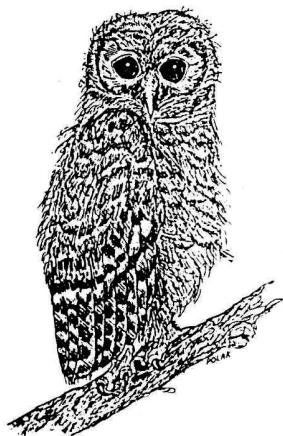
Izdelovanje in nameščanje gnezdilnic ima drugoten pomen. Bistveno je, da v naravi ohranimo prvotna gnezdišča ptic duplaric - staro votlo drevje. odmrla drevesa ipd. V teh odmrlih ali še živilih votlih drevesih domuje cela množica organizmov

(npr. gljive, mravlje, netopirji, ptice). Običajno v gozdovih najbolj primanjkuje večjih gnezdilnih dupel. V ta namen je ZGS na pobudo g. Stanka Silana iz Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine izdelal 375 gnezdilnic za zlatovranko (*Coracias garrulus*), goloba duplarja (*Columba oenas*), koconogega čuka (*Aegolius funereus*), gnezdnice za veče vrste sov (kozača (*Strix uralensis*), lesna sova (*Strix aluco*)) ter kombinirane gnezdilnice za sedem gnezdklik.

Nameščanje gnezdilnic bo potekalo v letošnjem letu po celi Sloveniji. Pri tem je zaželeno sodelovanje članov DOPPS z ZGS. Spremljanje zasedenosti gnezdilnic naj bi imelo izobraževalni učinek na lastnike gozdov in na gozdarje, hkrati pa bi dobili boljši pregled nad razširjenostjo nekaterih vrst ptic duplaric in njihovimi potrebami po duplih. V bodoče naj bi država odkupovala (preko Zavoda za gozdove Slovenije) drevesa z naseljenimi dupli redkih in ogroženih vrst ptic od lastnikov gozdov, ki bodo potem prepričena naravi (npr. pticam). Za to pa moramo zbrati dovolj dokazov tako s strani gozdarjev kot ornitologov.

Nameščanje gnezdilnic naj bo le začasen korak v smeri bolj pestrega gozda ter stalno le tam, kjer bo to uspešen način ohranjanja redkih in ogroženih vrst ptic.

Miro Perušek



Mladič lesne sove (*Asio otus*)

ALTERNATIVNI PROJEKT "PROTINARAVNI POSEGI V SLOVENIJI V EVROPSKEM LETU VARSTVA NARAVE"

Pred kratkim je Ministrstvo za okolje in prostor izdalo publikacijo z naslovom "Evropsko leto varstva narave 1995. Predstavitev projektov v Sloveniji." Publikacija je izšla ob zaključku Evropskega leta varstva narave 1995, ki je bilo kot vemo posvečeno varstvu narave zunaj varovanih območij. V knjižici je predstavljenih 64 projektov,

ki jih je v letu varstva narave sofinanciralo Ministrstvo za okolje in prostor, med njimi tudi dva projekta našega društva: Naravovarstvene smernice za uravnotežen razvoj Ljubljanskega barja in Ohranitev in renaturacija Škocjanskega zatoka.

Iz publikacije pa ni razvidno koliko narave je bilo v Sloveniji v Evropskem letu varstva narave uničene. Zato pripravljam alternativno publikacijo v kateri naj bi bili predstavljeni vsi posegi proti naravi v Sloveniji v preteklem letu. Predstavljeni naj bi bili na enak način kot projekti v omenjeni publikaciji: s fotografijo in s kratkim besedilom (10 do 20 tipkanih vrstic).

Naprošam vse, ki ste v preteklem letu na terenu opazili takšne nesprejemljive posege, da mi o tem pošljete dokumentarno gradivo na naslov **Iztok Geister, Pokopališka 13, 4202 Naklo**. Zdaj je pravi trenutek za to, da dokažemo kako malo je bilo storjenega v dobro narave in kako slabo smo v Sloveniji razumeli varstvo narave zunaj varovanih območij.

Iztok Geister

DRUGA GENERALNA SKUPŠČINA DONAVSKEGA EKOLOŠKEGA FORUMA

V času od 15. do 18. februarja 1996 smo predstavniki Društva za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS) prisostvovali na 2. generalni skupščini Donavskega ekološkega foruma (2nd General Assembly of the Danube Environmental Forum - DEF) v Košicah na Slovaškem.

DEF je bil ustanovljen s strani REC-a iz Budimpešte, nevladnih organizacij Ecologist Youth iz Romunije ter Ekoglasnosti iz Sofije leta 1992. Glavni namen ustanovitve nevladne organizacije DEF je bila promocija in aktiviranje sodelovanja javnosti v procesih odločanja in informiranje ter finančna pomoč deželam na območju donavskega bazena.

V drugi fazi aktivnosti v letu 1993 je bil glavni namen DEF oblikovati nacionalne centre oz. skupine NVO, ki bodo imele svoje predstavnike v Forumu in Danube Task Force. Na delavnici v Romuniji v letu 1994 se je sestalo 24 predstavnikov NVO iz osmih držav, kjer so izbrali tri predstavnike iz posameznega območja Donavskega bazena (zgornji, srednji, spodnji).

Prva generalna skupščina DEF je bila v Mikulovem na Češkem v oktobru leta 1994. Kar 32 predstavnikov NVO-jev iz devetih držav je ustanovilo mrežo nevladnih organizacij, ki bodo delovale na območju Donavskega bazena. Donavski ekološki forum bi naj v času delovanja:

- zagotavljal dvosmerni pretok informacij;

- posredoval konstruktivne pripombe na izvajanje Donavskega ekološkega programa na vseh nivojih (nacionalni in mednarodni);
- s pomočjo NVO-jev na področju Donavskega bazena vplival na oblikovanje mnenj in stališč na nacionalni in regijski ravni;
- zagotavljal aktivno vključevanje na področju regije ter pospeševal vključevanje na nacionalni ravni;
- zagotavljal posredovanje neodvisnih informacij;
- zagotavljal in spremjal financiranje vključevanja NVO-jev;
- osvetljeval pomen projektov NVO-jev za določena področja ter potrebe določenih območij;
- organiziral regijska in nacionalna srečanja NVO-jev (iz Resolucije NVO-jev, Mikulov, Republika Češka, Oktober, 1994).

Na tej skupščini sta bila ga. Jana Hajduchova (Češka; Union for the Morava river) in g. Boris Traunšek (Slovenija; SEG) izvoljena kot predstavnika zgornjega in srednjega območja bazena, g. Catalin Gheorghe iz Romunije (Group for Underwater and Speleological Exploration) pa je bil izvoljen kot predstavnik spodnjega.

Oblikovali so tudi Board, ki ga sestavlja 11 nacionalnih predstavnikov in trije predstavniki Task Force. Nacionalni predstavniki so izvoljeni v času nacionalnih srečanj nevladnih organizacij v vsaki državi posebej. Ta srečanja so bila do sedaj v sedmih državah: Bolgariji, Hrvaški, Moldovi, Romuniji, Slovaški (pridružila se je tudi Republika Češka) in Ukrajini. Osmo nacionalno srečanje se pripravlja na Madžarskem v letu 1996.

Druga generalna skupščina DEF, ki je bila od 15. do 18. februarja 1996, pomeni novo fazo v razvoju mreže NVO-jev. Udeležilo se je 70 predstavnikov 40 NVO-jev iz 11 držav. Agenda skupščine bi naj temeljila na konkretnih mednarodnih kampanjah, npr. zniževanje fosfatov v vodah, zaščita izlivov rek, oblikovanje mednarodnih naravnih rezervatov ipd. Pomemben cilj skupščine

je bil spodbujanje sodelovanja javnosti v Donavskem nacionalnem akcijskem planiraju (Danube national action planning) in izvedbi letega.

Naslednji cilj je razširitev aktivnosti Donavskega programa v območja bazena, kjer so bile možnosti sodelovanja v preteklosti omejene, kot npr. v Transkarpatki regiji in v republikah južnega dela nekdanje Jugoslavije. Še vedno pa je osrednji cilj delovanja DEF-a zaščita rek in njihovih povodij na območju Centralne in Vzhodne Evrope.

Za predstavnika srednjega območja donavskega bazena v Task Force je bila izvoljena ga. Dubravka Bačun (Hrvaška), predstavnika za zgornjo in spodnjo območje pa sta bila ponovno potrjena.

Previdoma v mesecu maju bo izšla brošura "Strateški akcijski plan v Donavskem bazenu", kjer bo predstavljen Donavski ekološki program, ekološki posegi v Donavski bazen, cilji donavskega strateškega akcijskega plana, osnovni ekološki in ekonomski principi, prednostne akcije v posameznih deželah, mednarodni sporazumi in konvencije, nadaljnji kontakti itd.

Na okrogli mizi v okviru programa skupščine smo se sestali predstavniki srednjega območja Donavskega bazena (Hrvaška, Madžarska, Slovenija, Avstrija) in formirali ad hoc skupino za sodelovanje na območju rek Drave in Mure (Drava-Mura Cooperation Group). Terminsko prva naloga skupine je zbrati naslove organizacij, NVO-jev in posameznikov, ki se ukvarjajo z (naravovarstveno) problematiko rek Drave in Mure. Tudi Vas vabimo, da na naslov DOPPS (Langusova 10, 1000 Ljubljana) čim prej pošljete po Vašem mnenju ustrezne naslove, vključno s svojim naslovom. Ko bodo zbrani, bo vsem poslana lista zbranih naslovov. Menimo, da bo tako lažje kontaktiranje in informiranje zainteresiranih.

DEF NVO-je iz Slovenije prosi, da pripravijo nacionalno srečanje NVO, kjer bi se seznanili z Donavskim programom in možnostih za sodelovanje. Ob tej priložnosti bi izvolili predstavnika, ki bi zastopal Slovenijo v Board-u DEF-a. Vabimo vas, da pošljete predloge na naslov DOPPS-a, kje in kdaj bi lahko organizirali to srečanje.

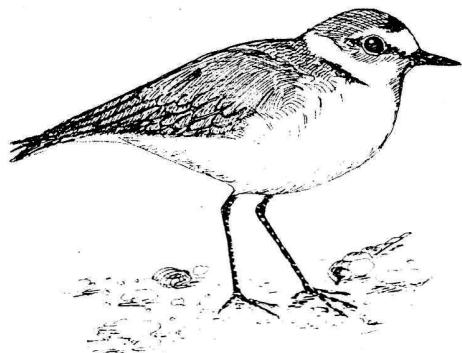
Na 2. generalni skupščini DEF so bile sprejetne naslednje resolucije:

- Donavska konvencija (Danube Convention) aktivnega vključevanja nevladnih organizacij v aktivnosti Donavske komisije (Danube Commission).
- Resolucija o nadaljevanju subvencioniranja donavskega programa (Danube Grants Programme)
- predlog je, da bi se letno povečalo subvencioniranje za 250%, hkrati pa naj bi se nadaljevalo s podporami manjših projektov (Small Grants) nevladnih organizacij.
- Regional Cooperation (ustanovitev mreže NVO-jev za boljše sodelovanje po posameznih območjih, npr. Drava - Mura, Morava ipd.)



- Resolucija o vojni škodi, izgubi človeških življenj in povzročeni škodi na rečnih ekosistemih rek Bosne, Drave, Drine, Save, Une in Vrbasa in njihovih pritokov na območju nekdanje Jugoslavije. Nadaljevati je potrebno z izmenjavo informacij med DEF-om in nevladnimi okoljskimi organizacijami Bosne in Hercegovine, Črne gore in Srbije ter njihovim vključevanjem v programe Donavskega programa in skrbeti za mednarodno finančno pomoč za obnovo in zaščito zaradi vojne prizadetih območij.
- Resolucija o podpori trajnostnega življenja na reki Torysa, kateri grozi projekt uničenja z izgradnje jezu Tichy potok.
- Resolucija o reki Acheloas v Grčiji, kjer gre za podporo prebivalcem, ki si prizadavajo za zaščito omenjene reke pred izgradnjo jezu in kanalov. Uničenih bi bilo 60 kilometrov naravne struge najdaljše grške reke in s tem povzročena nepopravljiva škoda rečnega ekosistema. Resolucija je naslovljena evropskemu poverjeniku za okolje pri Evropski skupnosti in članom Evropskega parlamenta.

Karmen Špilek



Beločeli deževnik (*Charadrius alexandrinus*)

ČETRTA REDNA SEJA ODBORA ZA VARSTVO NARAVE

Na svoji redni seji, dne 23. 10. 1995 smo ocenili dosedanje delo DOPPS kot nacionalnega partnerja fondacije EURONATUR pri projektu Drava-Mura. O Dravi smo izdali tematsko številko revije *Acrocephalus*, pripravili in razdelili smo pet različnih informativnih letakov v nakladi nekaj tisoč izvodov. Promocije projekta Drava-Mura v večjih mestih ob obeh rekah so bile dobro obiskane in medijsko (na radiu, televiziji in v časopisih) ustrezno predstavljene javnosti. Zaključuje se tudi REC-ov projekt o Dravi. Pri projektu Drava-Mura se je DOPPS znova potrdil pri delu in si pridobil veliko ugleda. Borut Štumberger je predstavil pripravljalna dela za mednarodni kongres o rečnem

ekosistemu Drava-Mura - biosferski rezervat, ki bo v Radencih od 16.-19. maja 1996.

Odbor za varstvo narave je potrdil tudi dva nova projekta:

- Ureditev nadomestnega biotopa za čebelarja v Slovenskih Goricah. Koordinator je Franc Janžekovič
- Naravovarstveni program ohranitve breguljke v Sloveniji. Koordinator je Franc Bračko.

SAZU je zaprosila DOPPS za mnenje o vplivu načrtovanega strelšča v Gotenici na gnezdenje orla belorepca (*Haliaeetus albicilla*). Miro Perušek in Borut Mozetič sta pripravila pisno mnenje, z negativnim stališčem DOPPS do načrtovane gradnje. S stališči smo seznanili pristojna ministrstva R Slovenije (glej Uvodnik v Novicah št. 6; op. uredništva).

Zavod za gozdove Dolenjske je ponudil DOPPS skupni projekt izdelave in nameščanja lesenih gnezditelnic za večje duplarice (čuk, koconogi čuk, zlatovranka, kozača...), sodelovanje smo z veseljem sprejeli. Koordinator je Miro Perušek.

V preteklem gnezditvenem obdobju smo v Račah, Četarovi in Trnovski vasi reševali speljane mladiče bele štoklje, ki so se poškodovali na daljnovidnih žicah. Poškodovane štoklje smo prepeljali v azil Nabergoj v Moravske Toplice.

Odbor za varstvo narave je ugotovil, da se v zadnjem času sokolarstvo znova propagira v medijih in pri tem sodelujejo znani slovenski "sokolarji". Poudariti moramo, da so vsi poskusi, da bi se sokolarjenje v Sloveniji legaliziralo, z naravovarstvenega stališča nesprejemljivi in so tudi po etični plati nezdružljivi s članstvom v DOPPS, kar smo zapisali celo v statut društva. Zato je stališče DOPPS do sokolarjenja (*Acrocephalus* št. 52) še zmeraj v veljavni.

Franc Bračko

VABILO K SODELOVANJU

Od leta 1992 v DOPPS zbiramo in urejamo popisne liste za **Inventar pomembnih ornitoloških lokalitet Slovenije**. Doslej je zbranih 13 popisov, ki so jih poslali sodelavci oz. naši člani, žal pa število obdelanih lokalitet še zdaleč ne dosega želenega.

V letu 1996 je pred nami nova sezona, zato ob tej priložnosti znova vabimo k sodelovanju vse člane DOPPS in vas istočasno želimo spomniti, da popisujemo vse ornitološko pomembne lokalitete (tudi manjše) kjer koli v Sloveniji. Popis naj bi potekal v gnezditvenem obdobju. Predvsem bi radi popisali tiste ornitološke lokalitete, ki jih redko obiščemo ali nanje nismo dovolj pozorni. Ob pogostem poseganju v naravo prav te ornitološke oaze naglo izginjajo. Številčno ovrednotenje ptičjih populacij v nekem prostoru predstavlja dragocen vir podatkov.

Doslej smo popisali naslednje lokalitete: Ledavsko jezero, Mlake agrokombinata Emona pri Hrašah, Gramoznica Duplek, zadrževalnik Vrbje pri Žalcu, Cigonca - dobov gozd, Rački ribniki, akumulacija Medvedce, akumulacija Požeg, Kobariški Stol, Sava-Jarše Obrije, Mišja dolina z dolino reke Rašice, Meljski hrib, Grmovno pobočje nad Račjim dvorom.

Navodila za izpolnjevanje popisnega lista:

- ♦Lokalita, območje: vpisemo ime kraja oz lokalitete (iz Atlasa Slovenije);
- ♦Geografska lega, površina in habitat: na kratko opišemo geografsko lego, navedemo velikost in habitate (gozd, grmovje, trstičje, potok, itd);
- ♦Varstveni status, pomen: vpisemo, če je lokaliteta zavarovana ali ne. Ocenimo njen pomen (regionalni, slovenski, evropski);
- ♦Ogroženost, perspektive: navedemo vzroke ogrožanja, predlagamo varstvene ukrepe ali izboljšave sedanjega stanja;
- ♦Geografska karta: priložimo fotokopije karte (iz Atlasa Slovenije) ali skico opisane lokalitete;
- ♦Ornitofavna: napišemo datum popisa, število vseh ugotovljenih vrst in koliko je gnezdilk. Nato posebej imenujemo le pomembnejše gnezdlke in navedemo število parov. Ostale vrste omenimo le v primeru, če gre za izredno številčnost, pestrost ali izolirano gnezdišče zunaj areala razširjenosti vrste. Pri večletnih raziskavah ocenimo še trende. Navedemo tudi pomembnejše preletnike in zimske goste ter njihovo število. Pri redkih vrstah napišemo še datume opazovanja;
- ♦Viri: navedemo naslov literature in avtorja, če smo povzemali starejše že objavljene podatke;

Na koncu napišemo še datum in svoj polni naslov. Opisi in podatki naj bodo kratki in jedrnati, imena ptic napišemo tudi z latinskim imeni.

Izpolnjene popisne liste (popisni list je priložen) pošljite na naslov društva ali predsedniku Odbora za varstvo narave, kjer lahko dobite vse dodatne informacije in nove popisne liste. Za lažje delo prilagamo vzorec že izpolnjenega popisnega lista.

Pa mnogo veselja pri delu!

Predsednik Odbora za varstvo narave
Franc Bračko
Gregorčičeva 27
2 000 Maribor
tel: 062 29 068

IN VENDAR SE PREMIKA

Človek se včasih zave, da lahko s svojo prisotnostjo v naravnih stenah zmoti njene prebivalce. Še več, nekatere vrste ptic, ki so si za gnezdenje izbrale do nedavnega nedostopne skalne stene, lahko zaradi vznemirjanja, ki ga povzročajo plezalci, gnezdišče zapuste. Na Kraškem robu se je

to zgodilo veliki uharici. Najprej je morala zapustiti Osapsko steno, nekaj let pozneje še bližnjo Mišjo peč. V zadnjih letih so pripelzali še v njeno zadnje zatočišče tega ostenja - Štrkljevico. Kljub dogovoru, da naj ne bi plezali vzhodno od Črnega kala in s tem omogočili obstanek nekaterim občutljivim vrstam, se plezanje nekaterih brezvestnežev tam nadaljuje.

Ko sem že mislil, da alpinistov ne bo mogoče prepričati, da se morajo v naravi pričeti obnašati kot gostje in ne kot vsiljivci, se je pojavilo obvestilo. Člani AO Kranj so namreč časovno omejili plezanje v delu plezališča pri Preddvoru zaradi gnezdenja uharice. Njihova gesta je za obstanek sove v plezališču izjemnega pomena in bi kot tako morala biti za vzgled tudi drugim slovenskim AO.

Bojan Marčeta

Prepoved plezanja v Preddvoru

Člani AO Kranj obveščajo vse obiskovalce plezališča pri Preddvoru, da je zaradi gnezdenja sove uharice prepovedano plezati v vseh smereh od Martinove gosi do vključno smeri Sova. Iz teh smeri bodo pobrali prve svedrovce in jih zopet namestili, ko bo sova zapustila gnezdo, kar se bo najverjetneje zgodilo sredi junija. (M. P.)

Delo, 4. marec 1996



PREDAVANJA IN IZLETI "POMLAD '96"

Kljub temu, da je pred nami pomlad, čas ko je večina članov zavzeto na terenu Vas vabimo, da se udeležite izletov in predavanj. Še posebej **vabimo vse mlade člane, da se nam pridružijo na izletih in predavanjih**. Na izletu vam bomo pomagali pri spoznavanju vrst in pri določevanju posameznih skupin, ki so težje določljive. Izlet vodi izkušen ornitolog, ki dobro pozna teren. Če nimate lastnega prevoza se posvetujte s kolegi in vodjo izleta. Še posebej Vas vabimo na dvodnevni izlet na planino Razor in Čičarijo.

Želimo si tudi vaših predlogov in idej kam bi se lahko odpravili na izlet. V jesenskem terminu bomo ponovno pričeli s predavanji in vabimo vse, ki imate pripravljena predavanja, da nam sporočite naslov predavanja na društven naslov. Predavanja bodo kot do sedaj potekala v društvenih prostorih na Žibertovi 1, v Ljubljani. Začetek predavanj je ob 19.00 uri.

Vabljeni!

11. april Cerkniško jezero, predava Janez Zakrajšek
Avtor nam bo z diapositivi predstavljal presihajoče jezero, ki je burilo domišljijo že Valvazorju.

25. april Naravovarstveni vidiki v Triglavskem narodnem parku, predava Jože Mihelič
Spoznali bomo ukrepe in prizadevanja ter njihov pomen za varovanje narave v našem edinem narodnem parku.

27. april Tradicionalni izlet na Cerkniško jezero.
Zbor je ob 7.00 uri pri bifeju v Dolenjem jezeru. V tem letnem času lahko opazujemo ponirke in tukalice pri svatovanju in znašanju gnezda, na jezerski gladini pa številne race...
Izlet vodi Dare Šere. ☎ (061) 125 07 51

9. maj Naše rož'ce, predava Slavko Polak
Na diapositivih si bomo lahko ogledali nekatere naše znamenite in manj znamenite rož'ce. Avtor nam bo predstavil tudi njihov živiljenjski prostor.

12. maj Petrinjski kras
Zbrali se bomo ob 8.00 uri na avtobusni postaji v Petrinjah. Izlet vodi Slavko Polak.
☎ služba (067) 24 210, doma (067) 25 826

23. maj Naravovarstvena prizadevanja na Kostariki, predava Katja Poboljšaj
Avtorica nam bo predstavila nekaj biološkega bogastva Kostarike in prizadevanja tamkajšnjih prebivalcev, da bi to bogastvo ohranili za svoje potomce.

26. maj Čičarija
Zbrali se bomo na avtobusni postaji v Kopru, ob 7.00 uri. Izlet vodita Miran Gjerkeš in Iztok Škornik. Vse informacije (o prehodu državne meje, prevozu ipd.) dobite pri Iztoku Škorniku, ☎ (066) 282 232 (popoldan).

15. in 16. junij Dvodnevni izlet na Planino Razor na Tolminskem
Zbrali se bomo ob 8.00 uri v Tolminu, pred blagovnico Alpkomerca na glavnem trgu. Pot bomo nadaljevali z avti na Tolminske ravne, od tu pa peš na planino Razor k slegurjem in kotornam. Udeleženci se prijavite vodji izleta, da bo organiziral prevoz in prenočišča v planinskem domu. Priporočamo planinsko obutev, malico in nekaj zoper dež. V primeru slabega vremena bo izlet teden dni kasneje, poklicite vodjo izleta.
☎ doma: (061) 667 968, služba: (061) 482 224.

TRETJA EVROPSKA KONFERENCA O ŽERJAVIH

Na konferenci se bodo zbrali vsi, ki se ukvarjajo z raziskovanjem žerjavov in njihovo zaščito. Odvijala se bo od 11. do 14. oktobra 1996. Konferenca bo potekala v bližini največjega evropskega počivališča žerjavov (*Grus grus*) na območju Rugen-Bock. Na konferenci se bodo posvetili naslednjim temam:

- ogroženost, zaščita; vpliv turizma na žerjave;
- gnezditve, selitvene poti, prezimovališča;
- populacijski trendi in reprodukcija v različnih biotopih;
- obročkanje in njegov pomen za vedenjske študije, opazovanja na selitveni poti in populacijske analize;
- nesreče, bolezni žerjavov in njihovi paraziti.

Kotizacija za konferenco znaša 100 DEM, plačana mora biti do konca septembra 1996. Do konca junija je čas za oddajo posterjev in drugih prispevkov. Nadaljne informacije o konferenci dobite v društveni pisarni ob četrkih od 18. ure naprej.

Andreja Ramšak

NUJNE ORNITOLOŠKE LINIJE !

**SELITEV, NAJDVA OBROČKA,
KADAVRA**

061/218 886, int. 297

GNEZDITEV

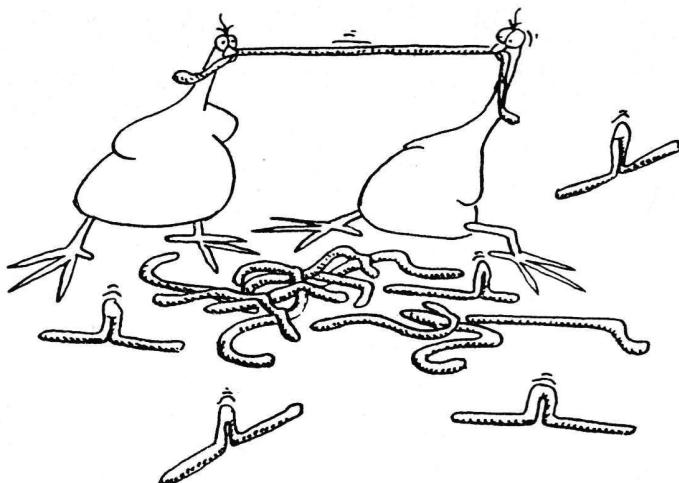
064/47 170

PREZIMOVANJE

061/262 982

POSEGI V NARAVO

062/29 086



Informativni bilten

Letnik 2

Številka 1

Februar 1996

Izdaja: Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije DOPPS[©], Langusova 10, 1000 Ljubljana

Urednica: Andreja Ramšak

Oblikovanje: Andreja Ramšak

Likovna oprema: Slavko Polak in Irena Pavlakovič (vinjete ptic), Marjan Vavpotič (karikature)

Prispevke lahko pošljate na društven naslov ali na E-mail: andreja.ramsak@uni-lj.si

Informativni bilten izhaja šestkrat letno. Prispevke vračamo samo na željo avtorjev. Naročnina je vključena v članarino DOPPS.



DRUŠTVO ZA OPAZOVANJE IN PROUČEVANJE PTIC SLOVENIJE

Viri:
BRAČKO, F. (1984): Pisana penica (*Sylvia nisoria*). *Acrocephalus* 5:21, s.46.

BRAČKO, F., F. JANŽEKOVIČ (1991): Predlog za zaščito grmovnega ekosistema nad Račjim

dvorom. *Acrocephalus* 12: 48, s. 104 - 107.

INVENTAR POMEMBNIH ORNITOLOŠKIH LOKALITET SLOVENIJE

P O P I S N I L I S T

št. 13

Lokaliteta, območje:

Grmovno pohorje nad Račjim dvorom

Geografska lega, površina in habitat:

Lokaliteta leži v SZ delu Maribora na območju Rošpoha, v trikotniku Račji dvor - Vinanje - Brezovje

- Račji dvor, neposredno nad črpališčem pitne vode Vitanski plato.

Teren je močno magnjen proti jugu in močno porasel z termofilno grmovno vegetacijo. Do leta 1945

so bili na tem prostoru terasasti vinogradi. Na vrhu desnega pobočja se nahaja zapuščen sadovnjak.

Varstveni status, pomen:

Datum:

15.8.1995

Območje ni zavarovano. Leta 1991 je DOPPS podal predlog za zavarovanje na regioanlem
ZVNRD Maribor. Regionalno pomembna ornitološka in botanična lokalita. Zanimiva za
proučevanje vegetacije v sukcesiji.

Ime in naslov popisovalca:

Franc Bráčko
Gregorčičeva 27
2 000 Maribor

Izpolnjene popisne liste prosim pošljite predsedniku ODBORA ZA VARSTVO NARAVE, kjer lahko dobiti dodatne
popisne liste in vse informacije:

FRANC BRAČKO
Gregorčičeva 27
2 000 Maribor
tel: 062 29 086

Hvala za sodelovanje!

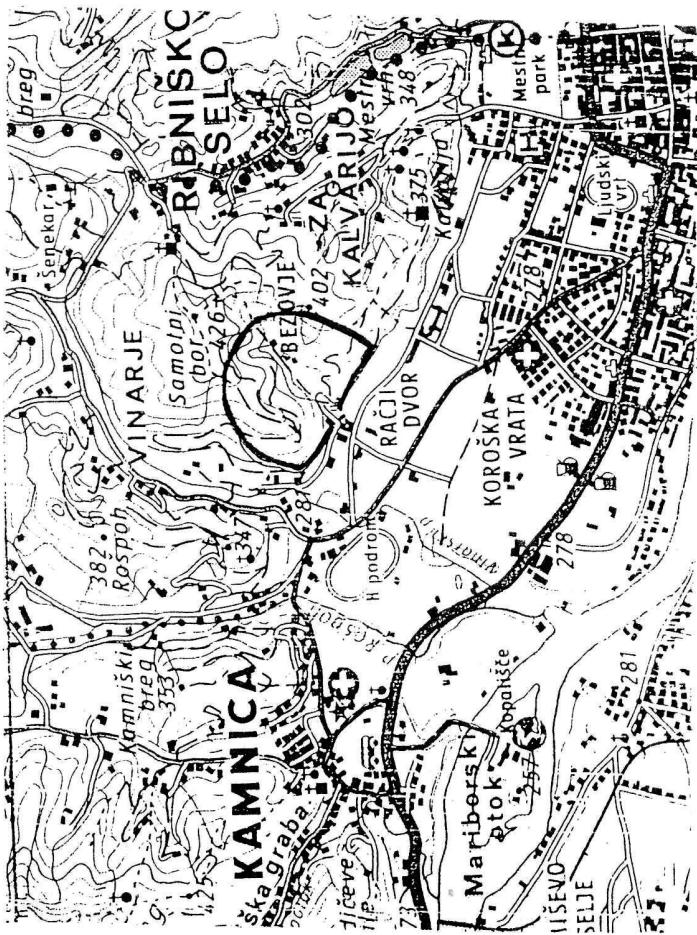
Ogroženost, perspektive:

Grmovne zdruze ogroža občasno izsekavanje in obnova vinogradov. Rešitev vidimo v popolnem zavarovanju pobočja in rednem vzdrževanju (preprečiti zaraščanje v gozd).

Ornitofavna:

Od leta 1980 - 1994 je ugotovljeno 94 vrst ptic, od tega jih redno ali občasno 55 gnezdi. Pomembni gnezdicici: *Sylvia nisoria* (do 3 pari), *Sylvia communis* (10 - 15 parov), *Lynx torquilla* (1 - 2 para), *Luscinia megarhynchos* (1 - 2 para), *Lanius collurio* (najmanj 10 parov), *Emberiza cirrus* gnezdi v neposredni okolici (najmanj 3 pari).

V jeseni se na selitvi tukaj ustavlja in prehranjuje (s plodovi grmovnic) najmanj 30 000 pevk (Passeriformes), zlasti iz rodu penic (*Sylvia*) in drozgov (*Turdus*). Predel redno preletava skobec (*Accipiter nisus*) in kragulj (*Accipiter gentilis*), ponoči lesna sova (*Strix aluco*). V novembru je dokaj številjen vinski drozg (*Turdus iliacus*), dne 3. 11. 1994 opazilen preko 50 osebkov. *Falco subbuteo*, 22. 6. 1984, štirje spejani mladiči. *Acrocephalus scirpaceus*, 28. 8. 1988, en osebek ujet. *Locustella naevia*, 27. 8. 1991, ejeta dva osebka in 2. 10. 1992 ujet en osebek.

Geografska karta:



DRUŠTVO ZA OPAZOVANJE IN PROUČEVANJE PTIC SLOVENIJE

INVENTAR POMEMBNIH ORNITOLOŠKIH LOKALITET SLOVENIJE

POPISEN LIST

Lokaliteta, območje:

Geografska lega, površina in habitat:

Viri:

Datum:

Ime in naslov popisovalca:

Varstveni status, pomen:

Izpolnjene popisne liste prosim posiljte predsedniku ODBORA ZA VARSTVO NARAVE, kjer lahko dobite dodane popisne liste in vse informacije:
FRANC BRACKO
Gregorčičeva 27
2 000 Maribor
tel. 062 29 086

Hvala za sodelovanje!

Ogroženost, perspektive:

Omnitofavna:

Geografska karta:

Dragi član!

Slovenska ornitologija se je po izjemnem razvojnem skoku, ki ga je iniciirala ustanovitev DOPPS-a in nastajanje obeh Atlasov, znašla pred razvojno oviro. Že nekaj let ne moremo preseči magične meje 400 članov. Mnogi si delimo prepričanje, da je velika ovira pomanjkanje literature v slovenščini, saj ključa za določevanje vrst še vedno nimamo. Na zadnji seji izvršilnega odbora DOPPS smo sklenili, da je temu treba narediti konec. Odločili smo se, da spravimo v življenje slovensko izdajo enega od znanih slikovnih določevalnih ključev. Kako in kdaj bomo to speljali, še ni jasno, verjetno pa bomo poskušali eno od večjih založb prepričati, da ključ uvrsti v svoje načrte.

Tako na začetku se pojavi vprašanje kateri ključ prevesti. Tu, dragi člani, pa vas prosim, da mi pomagate poiskati primeren odgovor. Spodaj sem pripravil kratko anketo, v kateri vas prosim za nekaj podatkov in vaših mnenj. Iz ankete bomo poskušali izvedeti kateri ključ je pri naših članih najbolj priljubljen, pa tudi koliko sploh kupujemo strokovne knjige in koliko smo za tak ključ pripravljeni plačati.

Izpolnjevanje ankete vam ne bo vzelo več kot 5 minut, vseeno pa se vam že vnaprej toplo zahvaljujem za sodelovanje, saj je to vaš pomemben prispevek na poti do ključa v Slovenščini. Prosim vas, da anketo čimprej izpolnete in jo pošljete na naslov društva, lahko pa tudi kar meni domov (Gorenje Blato 31, 61291 Škofljica).

Tomaž Jančar

Ime in priimek (neobvezno)	Kako bi ocenili svoje poznavanje ptic 1) začetnik 2) srednje dober poznavalec 3) izkušen opazovalec	Koliko ste največ pripravljeni plačati za slikovni ključ v slovenščini 1) 3000 2) 5000 3) 7000 4) 10000 5) kupil ga bom ne glede na ceno
----------------------------	--	---

Katere slovenske knjige o ptičih imate (obkrožite in vpišite še tri druge, ki so po vaše najpomembnejše)

- 1) Sovinc: Zimski ornitološki atlas Slovenije
- 2) Geister: Ornitoloski atlas Slovenije
- 3) Krečič, Šušteršič: Ptice Slovenije
- 4) Gregori, Krečič: Naši ptiči
- 5) Geister: Slovenske ptice
- 6) Geister: Ptice okoli našega doma

7) _____

8) _____

9) _____

	Katere ključe imate (x)	Ocenite tiste ključe, ki jih dobro poznate (1-6)	Kateri ključ bi naj po vaše prevedli (x)
Brun, Delin & Svenson			
Ferguson-Lees & Willis			
Gooders			
Heinzl, Fitter & Parslow			
Jonsson			
Peterson, Mountfort & Hollom			

1-zelo slab, 2-slab, 3-zadovoljiv, 4-dober, 5-zelo dober, 6-odličen

Ključi so označeni z imeni avtorjev, saj so naslovi, odvisno od jezika v katerem je ključ izšel, lahko zelo različni.